

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1936-1937	N° 57		Zittingsjaar 1936-1937
N° 4XIV : BUDGET	SEANCE du 3 décembre 1936	VERGADERING van 3 December 1936	BEGROOTING N° 4XIV

BUDGET

du Ministère des Colonies pour l'exercice 1937.
(Dépenses métropolitaines.)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. KOELMAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les dépenses ordinaires s'élèvent à 10,716,255 francs, soit 282,000 francs de moins que l'an dernier. Les divers postes des dépenses ordinaires n'ont pas fait l'objet de remarques de la part de la Commission.

Le budget comprend ensuite des dépenses exceptionnelles s'élevant à 80,000,000 de francs. C'est la subvention métropolitaine à la Colonie et aux territoires sous mandat. La subvention prévue pour le Congo est de 78,000,000 de francs et celle destinée au Ruanda-Urundi est de 2,000,000 de francs. Cette subvention est en diminution considérable, puisqu'au budget de 1936 les dépenses exceptionnelles s'élevaient à 155 millions de subvention à la Colonie du Congo et 4 millions au Ruanda-Urundi.

On se souviendra que la loi du 8 août 1933 avait accordé à la Colonie une subvention annuelle forfaitaire et non récupérable de 165 millions (plus 12 millions pour le Ruanda-Urundi), à verser par le Trésor belge pendant trois ans « en compensation des charges supportées par le budget colonial à la décharge de la Métropole ». Cette loi spéciale a produit ses effets pendant les années 1933, 1934 et 1935. La subvention a été réduite en 1936 à 155 millions et elle n'a plus été allouée par une loi spéciale, mais par

(1) La Commission, présidée par M. Van Belle (F.), était composée :

1° Des membres de la Commission des Colonies : MM. Anseele, Hoyaux, Hubin, Mathieu, Truffaut, Van Hoeylandt, Van Wallegghem, Wauters. — Baillon, Dhavé, Goetghebeur, Koelman, Laenen, Sieben, Winandy. — Behn, Devèze (M.). — Daye, Olivier. — Seghers. — Bosson ;

2° Des membres désignés par les sections : MM. du Bus de Warnaffe, Joris, Janssen (C.), Leclercq, Huart.

Le présent rapport n° 57 a été distribué le 7 décembre 1936. (Règlement de la Chambre, art. 91, n° 5.)

BEGROOTING

van het Ministerie van Koloniën voor het dienstjaar 1937.
(Uitgaven van het Moederland.)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER KOELMAN.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De gewone uitgaven bedragen 10,716,255 frank, hetzij 282,000 frank minder dan verleden jaar. Door de leden der Commissie werden geene bemerkingen gemaakt nopens de verschillende posten der gewone uitgaven.

Op de begrooting zijn, daarenboven, uitzonderlijke uitgaven voorzien tot een bedrag van 80 miljoen frank. Die som vertegenwoordigt de toelage van het moederland aan de Kolonie en aan de onder mandaat gestelde gebieden. De tegemoetkoming voor Congo bedraagt 78 miljoen frank, en die bestemd voor Ruanda-Urundi, 2 miljoen frank. Die tegemoetkoming is werkelijk verlaagd, gezien op de begrooting voor 1936 de uitzonderlijke uitgaven bestonden uit 155 miljoen toelagen voor de Kolonie van Congo en 4 miljoen voor Ruanda-Urundi.

Men zal zich herinneren dat, door de wet van 8 Augustus 1933, aan de Kolonie eene jaarlijksche forfaitaire en niet terugvorderbare tegemoetkoming werd verleend van 165 miljoen (plus 12 miljoen voor Ruanda-Urundi), gedurende drie jaren door de Belgische Schatkist te storten « in vergelding der door de koloniale begrooting ter ontlasting van het moederland gedragen lasten ». Die bijzondere wet was van kracht voor de jaren 1933, 1934 en 1935. In 1936, werd de tegemoetkoming verminderd tot 155 miljoen en

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer Van Belle (F.), bestond uit :

1° De leden van de Commissie voor de Koloniën : de HH. Anseele, Hoyaux, Hubin, Mathieu, Truffaut, Van Hoeylandt, Van Wallegghem, Wauters. — Baillon, Dhavé, Goetghebeur, Koelman, Laenen, Sieben, Winandy. — Behn, Devèze (M.). — Daye, Olivier. — Seghers. — Bosson ;

2° De leden door de afdelingen aangeduidt : de HH. du Bus de Warnaffe, Joris, Janssen (C.), Leclercq, Huart.

Dit verslag n° 57 werd rondgedeeld op 7 December 1936. (Règlement van de Kamer, art. 91, n° 5.)

le simple jeu de l'inscription du crédit nécessaire au budget des dépenses métropolitaines du Ministère des Colonies. Cette subvention est ensuite prise en recettes au budget du Congo belge.

Quant au *principe* de la subvention métropolitaine au profit du Congo, votre rapporteur se permet de rappeler ci-dessous les remarques qu'il a fait valoir dans le rapport sur le budget du Congo pour l'exercice 1936 :

« Pour l'exercice prochain, lorsque seront connus exactement les effets de la dévaluation monétaire et les bénéfices de la conversion des rentes coloniales, la question de l'intervention financière de la métropole en faveur de la Colonie, devra être examinée attentivement.

« La Belgique, qui possède la capacité financière pour faire face à la gestion de la Colonie, a sans aucun doute le droit de n'accepter les charges d'intervention que si la gestion est assurée avec la plus stricte économie et si les contribuables coloniaux supportent équitablement leur part dans les charges publiques. Mais il faut se souvenir que si la Colonie a une dette directe de 3,850,262,485 francs et une dette indirecte de 2,538 millions 30,500 francs, soit dans l'ensemble 6,388,292,985 francs de dette publique, c'est qu'elle a dû émettre de très nombreux emprunts directs et indirects pour l'exécution d'un programme de grands travaux publics fixé par les lois des 21 août 1921 et 8 janvier 1926.

« En 1921, le Parlement s'était unanimement trouvé d'accord pour admettre que la métropole servirait à la colonie des annuités correspondantes aux charges des emprunts à contracter pour l'exécution de ce programme de grands travaux publics.

« Or, si pendant 4 ans, la métropole a régulièrement servi ces annuités à la Colonie, après 1926, sans aucune raison plausible et en pleine période d'exécution des programmes de grands travaux coloniaux, elle a interrompu le service de ces annuités et, à plus forte raison, a ignoré systématiquement l'accroissement que ses annuités devaient comporter pour couvrir les charges réelles des emprunts successivement émis.

« Il y a là une situation injuste et il faut la reviser. Il faudra donc que l'an prochain la situation soit stabilisée. Votre rapporteur envisage comme solution possible que la Belgique prenne à sa charge d'une façon constante les charges correspondant à la dette occasionnée par les grands travaux. Ce montant ne sera pas éloigné, croyons-nous, de la subvention actuelle. La solution serait équitable. L'Administration coloniale se verrait encouragée à faire encore de nouvelles économies et des compressions de dépenses, si possible. Pour le surplus, la Colonie saurait qu'elle a à pourvoir par elle-même à ses propres dépenses tant extraordinaires qu'ordinaires. L'intervention supplémentaire de la métropole ne pourrait être requise encore dans l'avenir que si de nouveaux grands travaux d'équipement étaient jugés

zij werd niet meer verleend door eene bijzondere wet, doch door de eenvoudige inschrijving van het noodig krediet op de begroting van het moederland van het Ministerie van Koloniën. Deze tegemoetkoming wordt vervolgens als ontvangst geboekt op de begroting van Belgisch-Congo.

Wat het *beginsel* betreft van de toelage van het moederland ten gunste van Congo, is uw verslaggever zoo vrij hieronder opnieuw de bemerkingen aan te halen, welke hij heeft laten gelden in het verslag over de begroting van Congo voor het dienstjaar 1936 :

« Voor het volgend jaar, wanneer de gevolgen van de devaluatie en van de winst op de conversie der renten zullen bekend zijn, zal de kwestie van de financiële tusschenkomst van het Moederland ten bate der Kolonie aandachtig moeten onderzocht worden.

« België dat financieel in staat is om het hoofd te kunnen bieden aan het beheer der Kolonie heeft, ongetwijfeld, het recht alleen dan bijstand te verleen, indien het beheer gevoerd wordt volgens de regels der strengste bezuiniging en indien de koloniale lastenbetalers een billijk aandeel dragen in de openbare lasten. Men mag, evenwel, niet uit het oog verliezen dat, indien de Kolonie een rechtstreeksche schuld van 3,850,262,485 frank en een onrechtstreeksche schuld van 2,538,030,500 frank heeft, hetzij samen 6,388,292,985 franks, zulks hieraan toe te schrijven is, dat zij talrijke rechtstreeksche en onrechtstreeksche leeningen heeft moeten aangaan voor de uitvoering van een program van openbare werken vastgesteld bij de wetten van 21 Augustus 1921 en 8 Januari 1926.

« In 1921, was het Parlement het eenparig eens om aan te nemen dat het Moederland aan de Kolonie annuïteiten uitkeeren zou overeenstemmende met de lasten van de leeningen welke voor de uitvoering van dit program van openbare werken moesten aangegaan worden.

« Welnu, indien het Moederland vier jaar lang deze annuïteiten aan de Kolonie uitgekeerd heeft, heeft het, na 1926, zonder eenige gegronde reden en toen de uitvoering van dit program van openbare werken volop aan den gang was, de uitkeering dezer annuïteiten gestaakt en niet des te meer reden, stelselmatig geen oog gehad voor den aanwas welke zijn annuïteiten voor gevolg hebben moesten om de werkelijke lasten der achtereenvolgende leeningen te dekken.

« Deze toestand is onrechtvaardig en men moet hierin verandering brengen. Het volgend jaar dus zal de toestand moeten gestabiliseerd worden. Uw verslaggever acht het een mogelijke oplossing dat België op gestadige wijze de lasten op zich nemen zou, welke overeenkomen met de uitgaven voortvloeiende uit de groote werken. Dit bedrag zal, meenen wij, ongeveer zoo hoog zijn als dit van de huidige toelage. Deze oplossing ware billijk. Het koloniaal bestuur zou er een aansporing in vinden om, waar zulks mogelijk is, nieuwe bezuinigingen en inkringing van uitgaven door te voeren. Bovendien zou de Kolonie weten dat zij zelf in haar eigen, zoowel buitengewone als gewone, uitgaven voorzien moet. De komende tusschenkomst van het Moederland zou voortaan slechts gelden wanneer nieuwe groote toerustings-

» nécessaires et décidés par le Parlement, comme l'a été » le programme de 1921. »

**

La subvention étant justifiée en principe, il reste à examiner le *montant*. Votre Commission n'a été saisie jusqu'à présent que du Budget métropolitain des Colonies. La subvention y figure comme nous l'avons dit, aux dépenses exceptionnelles, mais l'utilisation des crédits et la justification des montants ne pourra résulter que de l'examen du budget du Congo qui n'est pas encore déposé.

La subvention de la Métropole à la Colonie a donc été réduite de près de moitié (155 millions à 78 millions). Votre Commission regrette de ne pas être en possession du budget du Congo, ce qui lui permettrait de donner un avis sur l'opportunité de cette réduction, au point de vue des finances de la Colonie. Il résulte cependant des renseignements qui suivent que la situation budgétaire de la Colonie se serait sensiblement améliorée. La réduction du subsidie se justifierait donc par cette amélioration et par le désir de diminuer les charges du contribuable belge.

Le budget colonial, nous dit-on, sera déposé incessamment.

D'après les renseignements que nous avons pu obtenir les voies et moyens de 1937 accuseraient une plus-value de l'ordre de 100 millions de francs. Ces plus-values sont surtout importantes pour l'impôt indigène dont l'augmentation serait de 11 millions, pour les impôts sur les revenus, 18 millions; les droits de douane accuseraient 14 millions et les revenus du portefeuille environ 18 millions. Toutes ces plus-values seraient la conséquence du renouveau d'activité constaté dans la Colonie. Enfin, les entreprises de transport reprises par la Colonie et gérées par l'Office des transports coloniaux (Otraco) présenteraient un boni de gestion de 34 millions de francs qui serait incorporé dans le budget des voies et moyens colonial de 1937.

En ce qui concerne les dépenses coloniales, les charges de la dette coloniale accuseraient une réduction de l'ordre de 45 millions de francs qui serait absorbée partiellement par des dépenses nouvelles, notamment le fonds de colonisation et par des ajustements de crédits. La diminution nette des crédits s'élèverait à plus de 12 millions de francs.

Quant au budget du Ruanda-Urundi, il serait également en amélioration. Les recettes seraient en plus-value de plusieurs millions, tandis que les dépenses ne seraient, malgré l'incorporation des 3 millions de dépenses exceptionnelles, en augmentation sur le chiffre de 1936 que de 2 millions environ. Le boni, compte tenu de la subvention réduite également de moitié, soit 2 millions, figurant au budget métropolitain, serait de plus de 300,000 francs.

Il nous semble résulter des renseignements qui précèdent et d'ailleurs de la dénomination « Dépenses exception-

» werken noodig geacht en door het Parlement beslist » werden zooals met het program van 1921 gebeurd is. »

**

Daar de toelage in beginsel gebillijkt is, moet alleen nog het bedrag nagegaan worden. Tot dusver, werd alleen de begroting van het Moederland bij de Commissie aanhangig gemaakt. De toelage komt er in voor; zooals wij reeds zeiden, onder de uitzonderlijke uitgaven, maar de benutting van de kredieten en de verantwoording van de bedragen zal slechts blijken bij het onderzoek van de begroting van Congo, welke nog niet ingediend werd.

De toelage van het Moederland aan de kolonie werd dus bijna met de helft verminderd (van 155 miljoen tot 78 miljoen). Uw Commissie vindt het jammer dat zij nog niet in het bezit is van de begroting van Congo, ten einde te kunnen oordeelen over de gepastheid van deze inkrimping met betrekking tot de financiën van de Kolonie. Uit de hiernavolgende inlichtingen, blijkt echter dat de toestand van de begroting der Kolonie aanmerkelijk beter geworden is. De toelage zou dus ingekrompen zijn op grond van deze beterschap en met het doel de lasten van den Belgischen belastingschuldige te verlichten.

Naar wij vernemen, zal de koloniale begroting eerlang ingediend worden.

Volgens de inlichtingen die wij konden inwinnen, vertoont de begroting van wegen en middelen voor 1937 een meerwaarde van ongeveer 100 miljoen frank. Deze meerwaarden zijn bijzonder belangrijk voor de inlandsche belasting welke met 11 miljoen zou toegenomen hebben, voor de belasting op de inkomsten, 18 miljoen; de tolrechten zouden 14 miljoen meer geven en de inkomsten van de portefeuille ongeveer 18 miljoen. Al deze meerwaarden zouden het gevolg zijn van de heroplevende bedrijvigheid die in de Kolonie werd waargenomen. Ten slotte, zouden de door de Kolonie overgenomen ondernemingen van vervoer, die beheerd worden door het Bureau voor koloniaal vervoer (Otraco), een bedrijfsboni laten van 34 miljoen dat in de koloniale middelenbegroting voor 1937 zou worden opgenomen.

Wat de koloniale uitgaven betreft, zouden de lasten der koloniale schuld een vermindering aangeven van 45 miljoen frank, die gedeeltelijk zou worden opgeslorpt door nieuwe uitgaven, namelijk het kolonisatiefonds, en door kredietaanpassingen. De netto kredietvermindering zou meer dan 12 miljoen frank bedragen.

De begroting van Ruanda-Urundi zou er eveneens beter uitzien. De inkomsten zouden met verschillende miljoenen gestegen zijn, terwijl de uitgaven, spijs de opnemings van de 3 miljoen uitzonderlijke uitgaven, slechts met ongeveer 2 miljoen zouden toegenomen zijn, in vergelijking met het cijfer van 1936. Het boni, zoo men rekening houdt met de toelage die eveneens op de helft werd gebracht, hetzij 2 miljoen frank, dat op de begroting van het Moederland voorkomt, zou 300,000 frank overtreffen.

Uit de voorgaande inlichtingen, evenals trouwens uit de benaming « uitzonderlijke uitgaven » waaronder de toe-

nelles » sous laquelle figure toujours la subvention métropolitaine, que celle-ci n'a pas encore été stabilisée comme votre rapporteur en émettait le vœu l'an dernier. Nous croyons cependant que cette question devra être résolue dans un proche avenir.

*
**

La Commission des Colonies, tout en émettant le vœu d'être saisie dorénavant du budget du Congo en même temps que du budget métropolitain des colonies, vous propose l'adoption du budget tel qu'il vous est présenté.

Le Rapporteur,

W. KOELMAN.

Le Président,

F. VAN BELLE.

lage van het Moederland steeds voorkomt, blijkt dat deze nog niet werd gestabiliseerd, zooals onze verslaggever dat verleden jaar gewenscht heeft. Wij meenen nochtans dat deze kwestie in de naaste toekomst zal moeten worden opgelost.

*
**

De Commissie voor de Koloniën drukt, eenerzijds, den wensch uit voortaan in bezit te worden gesteld van de begrooting van Congo, terzelfder tijd als van de koloniale begrooting van het Moederland, en stelt U, anderzijds, voor de begrooting te aanvaarden zooals ze zich voordoet.

De Verslaggever,

W. KOELMAN.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.